

Ref #: 133555

Certification of Translation Accuracy

Translation of **Certification** from **English (UK)** to **German (Austria)**

We, Translayte, a professional translation services company, member of the Association of Translation Companies (No. 2021ATCAC1283), having no relation to the client, hereby certify that the annexed **German (Austria)** translation of the **English (UK)** document, executed by us, is to the best of our knowledge and belief, a true and accurate translation of the original document, likewise annexed hereunto.

This is to certify the correctness of the translation only. We do not guarantee that the original is a genuine document, or that the statements contained in the original document are true. Further, Translayte assumes no liability for the way in which the translation is used by the customer or any third party, including end-users of the translation.

A copy of the translation, and original files presented, are attached to this certification.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Tayo Ademolu', written over a dashed horizontal line.

For: Translayte
Tayo Ademolu, Managing Director
Dated: 27/03/2024



**Zentralregister und Information über die Wirtschaftstätigkeit der Republik
Polen [www.firma.gov.pl]**

Grundlegende Informationen

Vorname des Unternehmers **Heinz**
 Nachname des Unternehmers **Ludwig**
 NIP [Identifikationsnummer des Steuerpflichtigen] Nr. **6751489453**
 REGON [Nationales amtliches Unternehmensregister] Nr. **122871460**
 Firmenname des Unternehmers **Heinz Peter Ludwig D&V AGENTUR**

[QR-Code*]

Kontaktinformationen

E-Mail -
 Website-Adresse -
 Telefonnummer -
 Faxnummer -

[Logo*]
 Ministerium für wirtschaftliche
 Entwicklung

Angaben zur Anschrift

Anschrift des Hauptortes der wirtschaftlichen Tätigkeit **woj. MALOPOLSKIE, pow. nowotarski, gm. Szczawnica, miejsc. Szczawnica, Os.XX-lecia, nr 7, lok. 1, 34-460, poczta Szczawnica**

[Logo*]

Anschriften der zusätzlichen Orte der wirtschaftlichen Tätigkeit
 Postanschrift

woj. MALOPOLSKIE, pow. nowotarski, gm. Szczawnica, miejsc. Szczawnica, Os.XX-lecia, nr 7, lok. 1, 34-460, poczta Szczawnica
Österreich

CEIDG

Staatsbürgerschaft des Unternehmers

Zusätzliche Informationen

Datum der Aufnahme der wirtschaftlichen Tätigkeit **9. Mai 2016**
 Datum der Aussetzung des Einzelunternehmens -
 Datum der Wiederaufnahme der individuellen Geschäftstätigkeit -
 Datum der Beendigung der wirtschaftlichen Tätigkeit -
 Datum der Streichung aus dem Register -
 Art der Haupttätigkeit [polnische Klassifikation der Wirtschaftszweige] **81.22.Z Spezialisierte Gebäude- und Industriereinigung**
 Andere Arten von Tätigkeiten [Polnische Klassifikation der Wirtschaftszweige] **81.22.Z, 41.10.Z, 41.20.Z, 43.99.Z, 46.19.Z, 46.43.Z, 46.44.Z, 46.46.Z, 46.49.Z, 46.74.Z, 46.75.Z, 46.9G.Z, 52.1Q.B, 66.19.Z, 68.10.Z, 68.20.Z, 68.31.Z, 68.32.Z, 71.12.Z, 74.90.Z, 81.29.Z, 86.90.E, 96.09.Z**

Eintritt kostenlos [Logo*]

Gemeinsame Haftung der Ehegatten als Unternehmer **keine**
 Status der individuellen wirtschaftlichen Tätigkeit **Aktiv**

Private Partnerschaften, bei denen der Unternehmer ein Partner ist

Daten zu Lebenspartnerschaften **NIP: 7352866788 REGON: 364411913**
 Datum der Einstellung der wirtschaftlichen Tätigkeit in der Zivilgesellschaft -

Verbote

Keine Eintragungen

Informationen über Konkurs, Sanierungsverfahren und Umstrukturierung

Keine Eintragungen

Vollmacht des Unternehmers

Keine Eintragungen

In das Zentrale Register und die Informationen über die Wirtschaftstätigkeit können nur Bevollmächtigte eingetragen werden, die bereits nach bestimmten Vorschriften (z.B. Bürgerliches Gesetzbuch, Verwaltungsgesetzbuch und andere) und in der in den geltenden Vorschriften vorgesehenen Form bestellt wurden. Die Ernennung eines Bevollmächtigten muss vor der Eintragung in das Register sorgfältig vorbereitet werden. Eine Vollmacht bedarf einer besonderen schriftlichen Form, die von einem Bevollmächtigten vorgelegt werden kann. Eine Vollmacht im CEIDG gilt nicht in Fällen, die nach dem Steuergesetz und dem Gesetz über die Steuerkontrolle durchgeführt werden.

[Siegel/Stempel*]
 [Logo*]
 Ministerstwo Rozwoju
 5
 NACZELNIK
 WYDZIAŁU

Um den aktuellen Stand eines Eintrags zu überprüfen, suchen Sie ihn im System CEIDG (www.firma.gov.pl). Die CEIDG-Registrierung ist kostenlos.

Gemäß Artikel 33 des Gesetzes über die Freiheit der wirtschaftlichen Tätigkeit wird davon ausgegangen, dass die in das CEIDG eingegebenen Daten wahrheitsgemäß sind. Wenn die eingetragenen Daten im Widerspruch zum Antrag oder ohne Antrag stehen, kann sich die im CEIDG eingetragene Person gegenüber einem gutgläubigen Dritten nicht darauf berufen, dass diese Daten nicht der Wahrheit entsprechen, wenn sie es versäumt hat, nach Erhalt von Informationen über den Eintrag unverzüglich einen Antrag zu stellen.

Generiert von <http://prod.ceidg.gov.pl> Zustand für 2017-06-24. Für das Drucken aus einem Computersystem ist keine Unterschrift erforderlich.

Das Dokument wurde generiert: 24.06.2017 12:43:00

Seite 1 von 2

* Informationen zu Logo, QR-Code, Siegeln oder Stempeln finden Sie im Originaldokument.



Änderung, Einbeziehung oder Löschung des Eintrags.

Dieser Ausdruck ist mit Artikel 38 Absatz 4 des Gesetzes über die Freiheit der Wirtschaftstätigkeit vom 2. Juli 2004 vereinbar und kann als Bescheinigung über die Eintragung in das Zentrale Register und die Informationen über die Wirtschaftstätigkeit in Polen dienen. Artikel 38 Absatz 5 des Gesetzes über die Freiheit der Wirtschaftstätigkeit besagt, dass die Behörden von den Unternehmern nicht verlangen können, die Bescheinigungen über die Eintragung im CEIDG vorzulegen, zu versenden oder den Anträgen beizufügen.



[Siegel/Stempel*]

[Logo*]

[Unleserlicher Text*]

Generiert von <http://prod.ceidg.gov.pl> Stand 2017-06-24. Für das Drucken aus einem Computersystem ist keine Unterschrift erforderlich.

Das Dokument wurde generiert: 24.06.2017 12:43:00

Seite 2 von 2

** Informationen zu Logo, unleserlichem Text, Siegeln oder Stempeln entnehmen Sie bitte dem Originaldokument.*

**Central Register and Information of Economic Activity
of the Republic of Poland [www.firma.gov.pl]**

Basic information

Entrepreneur's first name **Heinz**
 Entrepreneur's last name **Ludwig**
 NIP [Taxpayer's Identification Number] No. **6751489453**
 REGON [National Official Business Register] No. **122871460**
 Entrepreneur's firm name **Heinz Peter Ludwig D&V AGENTUR**

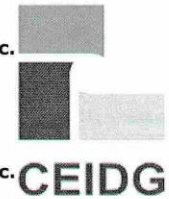


Contact information

E-mail -
 Website address -
 Phone number -
 Fax number -

Address details

Address of the principal place of economic activity **woj. MAŁOPOLSKIE, pow. nowotarski, gm. Szczawnica, miejsc. Szczawnica, Os.XX-lecia, nr 7, lok. 1, 34-460, poczta Szczawnica**
 Addresses of the additional places of economic activity -
 Postal address **woj. MAŁOPOLSKIE, pow. nowotarski, gm. Szczawnica, miejsc. Szczawnica, Os.XX-lecia, nr 7, lok. 1, 34-460, poczta Szczawnica**
 Entrepreneur's citizenship **Austria**



Additional information

Date of economic activity commencement **2016-05-09**
 Date of suspension of individual business -
 Date of resumption of individual business -
 Date of cessation of economic activity -
 Date of removal from the register -
 Type of major activity [Polish Classification of Activities] **81.22.Z Specialised building and industrial cleaning activities**
 Other types of activity [Polish Classification of Activities] **81.22.Z, 41.10.Z, 41.20.Z, 43.99.Z, 46.19.Z, 46.43.Z, 46.44.Z, 46.46.Z, 46.49.Z, 46.74.Z, 46.75.Z, 46.90.Z, 52.10.B, 66.19.Z, 68.10.Z, 68.20.Z, 68.31.Z, 68.32.Z, 71.12.Z, 74.90.Z, 81.29.Z, 86.90.E, 96.09.Z**
 Conjugal joint business liability **no**
 Status of individual economic activity **Active**

Private partnerships where the entrepreneur is a partner

Civil partnership data **NIP: 7352866788 REGON: 364411913**
 Date of suspension of economic activity in the civil company -

Prohibitions

no entries

Information on bankruptcy / recovery proceedings / restructuring procedure

no entries

Entrepreneur's proxy

no entries

Only proxies already appointed according to specific regulations (e.g. Civil Code, Administrative Code and others) and in the form provided for in the applicable regulations can be entered into the Central Register and Information on Economic Activity. A proxy must be thoughtfully appointed before entry in to the Register. A power of attorney requires a specific written form that can be presented by a proxy. A power of attorney in CEIDG not apply in cases conducted under the Tax law and the Law on fiscal control.

To check the current state of an entry, look for it in the system CEIDG (www.firma.gov.pl) CEIDG REGISTRATION IS FREE OF CHARGE

In accordance with Article. 33 of the Act on freedom of economic activity - It is presumed that the data entered in the CEIDG are true. If the entered data is contrary to the request or without request, the person registered in CEIDG can not plead against a third party, acting in good faith, allegation that these data are not true, if, after obtaining information about the entry, neglected to come forward immediately with request for



NACZELNIK WYDZIAŁU

Marek Miązkiewicz

correction, addition or deletion of the entry.

This print is compatible with Article. 38 paragraph. 4 of the Act on Freedom of Economic Activity of 2 July 2004, and has the power as certificate of entry in the Central Register and Information on Economic Activity of Poland. Article. 38 paragraph. 5 of the Act on Freedom of Economic Activity - Public authorities can not demand from entrepreneurs to present, send or attach to applications the certificates of registration in CEIDG.

